

## Dubová (z mosta na ul. D. Tatarku)

V minulosti tu tiekol potok oplývajúci rybami, dokonca aj rakmi. Naši predkovia tu vysadili krásne agátové aleje. Neskoršie tu vyrástli betónové vodné cesty, v ktorých živočíchy iba ťažko nachádzajú prirodzený úkryt, či už pri koreňoch stromov alebo v porastoch pri brehu. Potok tým stratil samočistiacu schopnosť, často zapáchá a tým aj trhová hodnota domov v jeho okolí klesá. Kto by chcel bývať v takomto zdevastovanom prostredí?



## Tržnica

Kedysi klasický priestor, ponúkajúci zaujímavý a čerstvý tovar pre domácnosti - zeleninu, ovocie a výrobky širokých remeselníkov. Dnes ponúka tovar najnižšej kvality, spôsobom ktorý nijako nereprezentuje slávne kupelné mesto pred kúpeľnými hosťami alebo náhodnými návštevníkmi. Za lacný peniaz sme zabudli na neopakovateľnú a jedinečnú atmosféru dávnych tržníc.



## Stanica



Je vstupnou bránou do každého mesta. Tá naša piešťanská naozaj nevíta návštevníkov reprezentatívne. Pozlátané stánky, nedostatočná hygiena, neútulná hala, nepríjemné okolie. Je čas venovať jej serióznu pozornosť.

## Vytaté topole

Zdravé stromy si každý kultúrny národ chráni. V našom meste, ziaľ toto často krát nebýva zvykom. Dôkazom sú vyťaté topole na Slnecnej ulici. Kedysi naše mesto patrilo k najzelenším mestám. Stromy dokážu vytvoriť atmosféru príjemného životného prostredia, sú tvorcami kyslíka a útočiskom pre vtáctvo a hmyz. Vynikajúco zadržávajú vodu a slúžia ako prirodzená ochrana pred povodňami.

Nám akoby nechýbal ani vtáčí spev, ani príjemná lesná vôňa a akoby sme si ani neuvedomovali ohrozenie od povodní.



## Novostavba na Radlinského 40a

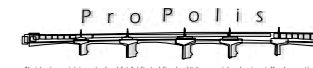
Dom, ktorý obišiel strom, Pagaštan korský, aby ho zachránil. Navyše tento „inteligentný“ dom postavený z preferovaných prírodných materiálov má vykurovanie na studenú vodu. Tá je v tepelnom čerpadle ochladzovaná o 4° C a vracia sa v neporušenom stave späť do zeme. Získané teplo vykuruje celú budovu a ešte ju v lete chladí a ohrieva TUV. Prevádzka je 3 krát lacnejšia, ako plynové kúrenie. Vo svete zabehnutá technológia sa na Slovensku len rozbieha.



# Informátor

pre občanov

Informácie pre tých, ktorých zaujíma trvalo udržateľný rozvoj



## Slovo na úvod

Život mesta je veľmi úzko prepojený na jeho prírodné ekosystémy (pôdu, vodu, vzduch), ekonomicko-sociálne zázemie, materiálne potreby, technické, zdravotnícke a sociálne služby, kultúru, vzdelanie, vedu, spoločenské a športové aktivity.

Kvalita života každého z nás úzko súvisí s kvalitou životného prostredia. Jej znižovanie sa neprejavuje iba ochudobňovaním bohatosti a pestrosťou rastlinných a živočíšnych druhov v prírode, teda v biodiverzite, ale má nepriaznivé dôsledky aj na zdravotný stav človeka, na skracovanie priemernej dĺžky života a negatívne vplyva i na psychiku ľudí.

## Čo môže urobiť občan ?

- Každý by mal svojím osobným príkladom pozitívne vplyvať na životné prostredie v rodine, v práci, v škole, ktorú navštevuje jeho dieťa, v meste, v ktorom žije.
- Naučiť sa rešpektovať a v práci realizovať zásady trvalo udržateľného rozvoja.

## Čo je trvalo udržateľný rozvoj ?

Obzrite sa okolo seba. To všetko, čo vidíte, čo ovplyvňuje náš život, čo máte radi a k čomu máte vzťah sa týka aj trvalo udržateľného rozvoja.

Zdravie našich detí, množstvo a kvalita vody v potoku za domom, zdravotná nezávadnosť potravín, starostlivosť o starších ľudí, nástroje rozhodovania v našom meste, množstvo vytváraných pracovných miest – to všetko je závislé na tom, či sa trvalo udržateľný rozvoj stane aj vecou nášho záujmu.

Trvalo udržateľný rozvoj nie je o politikoch, je o nás samých, o našom záujme riešiť celospoločenské problémy. Preto úzko súvisí s kvalitou nášho života v budúcnosti.

Presadzovaním a podporovaním zásad trvalo udržateľného rozvoja sa zaoberá aj nezisková organizácia ProPolis. Bola založená v apríli roku 2000 a ihneď začala svoju činnosť, resp. jej spoluzakladatelia pokračovali vo verejnej angažovanosti pod názvom ProPolis. Zameriava sa hlavne na tieto aktivity:

- chráni a presadzuje záujmy obyvateľov mesta pri príprave a realizácii takých aktivít, ktoré majú vplyv na životné prostredie a kvalitu života
- prezentuje a obhajuje návrhy a stanoviská občanov u orgánov štátnej správy a samosprávy
- presadzuje a podporuje zásady trvalo udržateľného rozvoja
- v spolupráci s inými partnermi organizuje aktivity pre rozvoj a ochranu kultúrnych hodnôt, vzdelávacie podujatia a prednášky v oblasti svojho záujmu, angažuje sa na úseku prehlbovania občianskej demokracie a riešenia problémov životného prostredia
- spolupracuje s ďalšími, záujmovo príbuznými organizáciami, občianskymi združeniami a so zahraničnými subjektami v záujme vytvorenia lepších podmienok pre dosahovanie svojich zámerov

## Uskutočnilo sa

Nezisková organizácia ProPolis a Mestská knižnica v Piešťanoch boli hlavnými organizátormi semináru Trvalo udržateľný rozvoj regiónov v rámci projektu Podpora vzniku a pôsobenia siete dlhodobej partnerskej spolupráce na povznesenie regiónu a miestnej komunity prostredníctvom informačnej siete, ktorý sa konal 6. apríla 2005 v Mestskej knižnici v Piešťanoch. Projekt je podporený z grantovej schémy

Ministerstva výstavby a regionálneho rozvoja SR v rámci štrukturálnych fondov EÚ. Semináru sa zúčastnili zástupcovia samosprávy, štátnej správy, tretieho sektora, podnikatelia a študenti.



RNDr. Peter Tremboš, PhD.  
UK Prírodovedecká fakulta, Bratislava

Zaoberal sa regionálnym rozvojom a regionálnou politikou a postavením okresu Piešťany v regionálnej štruktúre SR. Poskytol informácie o nástrojoch štrukturálnej a kohéznej politiky EÚ a ich využití pre rozvoj regiónov s cieľom zabezpečenia trvaloudržateľného rozvoja regiónov, s dôrazom na okres Piešťany ako súčasť regiónu NUTS II Západné Slovensko.

Trvalo udržateľný rozvoj v územnoplánovacích dokumentáciách mesta Piešťany bol témou príspevku RNDr. Denisy Bartošovej, prednostky



RNDr. Eva Rajčáková, CSc.  
UK Prírodovedecká fakulta, Bratislava

Bolo vydané z finančných prostriedkov EÚ

Tlač a grafická úprava: Re Public group s.r.o., Piešťany

Vydal: ProPolis n.o v spolupráci s Mestskou knižnicou v Piešťanoch

Kontakt: ProPolis n.o, Hlboká 16, 921 01 Piešťany, e-mail: propolis@propolis.sk, web: www.propolis.sk

Autori textov: V.Vavro a M.Galová

Foto: V.Vavro a archív Mestskej knižnice v Piešťanoch

Apríl 2005



RNDr. Denisa Bartošová  
Mestský úrad Piešťany, prednostka MsÚ

Mestského úradu v Piešťanoch. Účastníkov seminára zaujala prezentácia revitalizačnej štúdie vodného toka Dubová autorského kolektívu pod vedením Ing. Evy Wernerovej z ateliéru AWE a animovaná vizualizácia, ktorú vytvorili študenti Ústavu Urbanizmu Fakulty architektúry STU v Bratislave. Z podnetu Mestského úradu v Piešťanoch bola vyhlásená verejná súťaž na revitalizáciu mestskej časti toku Dubová. Autorský kolektív revitalizačnej štúdie, ktorý zvíťazil vo verejnej súťaži pod vedením Ing. Evy Wernerovej, pozostávajúci z odborníkov v oblasti hydrologie, urbanizmu, krajiny a parkovej architektúry, krajiny ekológie, botaniky a zoológie vytvoril projekt, ktorým sa výrazne zlepšilo životné prostredie v meste a oživilo územie vodného toku Dubová.



Ing. Eva Wernerová  
AWE Ateliér záhradnej tvorby, Piešťany

Z dotazníkového prieskumu, ktorý bol súčasťou prípravy štúdie, spracovatelia vyhodnotili, že obyvateľom žijúcim v najviac zdevastovaných lokalitách vodného toku prekáža neporiadok, znečistená a páchnuca voda, vybetónované brehy a koryto toku, vypúšťanie nečistôt, nedostatok živočíchov a iné.

## Stratégia rozvoja mesta Piešťany a obcí Banka a Moravany n/V do roku 2020

Princípy trvalo udržateľného rozvoja boli zakomponované aj do stratégie rozvoja mesta. V roku 2004 bola MsZ prerokovaná Stratégia rozvoja mesta Piešťany a obcí Banka a Moravany n/V do roku 2020. Uvedený dokument slúžil ako východiskový materiál pre spracovanie Programu hospodárskeho a sociálneho rozvoja mesta

- Technická infraštruktúra
  - Manažment samosprávy
  - Imidž mesta
- V oblasti Kvality životného prostredia na úrovni mikroregiónu Piešťany – Banka – Moravany n/V sú rešpektované zásady trvalo udržateľného rozvoja (strategická vízia):
- každý obyvateľ mikroregiónu má



Piešťany 2005 – 2006. Program hospodárskeho a sociálneho rozvoja (PHSR) obce vychádza z paragrafu 10 zákona č. 503/2001 Z.z. o regionálnom rozvoji a je základným programovým dokumentom podpory regionálneho rozvoja na národnej a regionálnej úrovni. PHSR mesta Piešťany je zameraný na popis a tvorbu spoločenského prostredia mesta, vzťahov obyvateľov a celkový ekonomický a sociálny rozvoj mesta do roku 2020. Ide o strednodobý strategický dokument, zodpovedajúci skrátenému programovému obdobiu EÚ do roku 2006.

Na základe disparít a faktorov rozvoja boli z dlhodobého hľadiska definované nasledujúce oblasti (v stratégii Piešťany 2020 označované aj ako „strategické plány“), na ktorých ďalší rozvoj mesta bude naďalej budovaný:

- Atraktivita mesta
- Kvalita životného prostredia
- Hospodársky rozvoj mesta

- právo na život v zdravom prostredí
- rozvojové aktivity mikroregiónu nesmú poškodzovať životné prostredie iných regiónov
- rozvoj mikroregiónu musí brať ohľad na potreby budúcich generácií
- ochrana životného prostredia je integrálnou súčasťou všetkých oblastí rozvoja
- zástupcovia zúčastnených obcí mikroregiónu spolupracujú s ostatnými zástupcami mikroregiónov a regiónov Slovenska v záujme trvalo udržateľného rozvoja územia
- zástupcovia zúčastnených obcí mikroregiónu eliminujú jeho nevhodné aktivity
- všetci občania mikroregiónu majú právo na včasný prístup k informáciám o životnom prostredí
- zástupcovia obcí mikroregiónu stanovili, sledujú a vyhodnocujú ukazovatele stavu životného prostredia a indikátory trvalo udržateľného rozvoja.

## Prečítajte si

Ak vás problematika trvalo udržateľného rozvoja zaujíma, prečítajte si niektorú z týchto kníh:

### O kritériálnych rámcoch trvalej udržateľnosti (s dôrazom na plánovanie, budovanie a prevádzkovanie veľkých priehrad na Slovensku).

Autormi sú J. Hanušin, M. Huba a V. Székely, rozsah 88 s., vrátane príloh. Cieľom tejto publikácie je poukázať na genézu, priebeh a výsledky snažení mimovládnych organizácií (MVO) a nezávislých expertov v ich oponentúre voči výstavbe veľkých priehrad v kontexte uplatňovania kritérií TUR.

### Stratégia trvalo udržateľného rozvoja vo vybraných regiónoch

Autormi sú M. Huba, V. Ira, 192 s. Analyzuje na príklade troch vybraných regiónov (Dolné Pomoravie, Tatry a Východné Karpaty) ich predpoklady na smerovanie k trvalo udržateľnému rozvoju, a to najmä na základe analýzy subjektívnych hodnotení miestnym obyvateľstvom, na základe výsledkov riadených rozhovorov a vo svetle vybraných rozvojových dokumentov, koncepcii, výskumných úloh a vlastných výsledkov výskumov autorov.

### Výkladový slovník termínov z trvalej udržateľnosti

Autormi sú J. Hanušin, M. Huba, V. Ira, I. Klinec, J. Podoba, J. Szöllös, 157 s. Táto publikácia je prvým slovníkom podobného druhu u nás a obsahuje takmer 1000 hesiel a odkazov. Jeho cieľom je prehľadným a zrozumiteľným spôsobom objasniť základné pojmy relevantné vo vzťahu k problematike TUR.

Vydané publikácie sú k dispozícii na adrese Spoločnosti pre trvalo udržateľný život v Slovenskej republike (STUZ/SR):

STUZ/SR,  
Staroturský chodník 1,  
811 01 Bratislava  
Tel./Fax.: 02 / 54 410 647,  
web: <http://www.fns.uniba.sk/zp/stuz/index.htm>  
email: [stuz@nextra.sk](mailto:stuz@nextra.sk)

## Dôležité kontakty

Rada vlády SR pre trvalo udržateľný rozvoj  
Úrad vlády Slovenskej republiky  
Námestie slobody 1, 813 70 Bratislava  
tel.: 02 / 57 295 111, fax: 02 / 52 497 595  
web: [www.government.gov.sk](http://www.government.gov.sk),  
email: [urad@vlada.gov.sk](mailto:urad@vlada.gov.sk)

Regionálne environmentálne centrum SLOVENSKO (REC)  
Vysoká 18, 811 06 Bratislava  
tel.: 02 / 52 632 942  
fax: 02 / 52 964 208  
web: [www.rec.sk](http://www.rec.sk), email: [rec@changenet.sk](mailto:rec@changenet.sk)

VOKA - vidiecka organizácia pre komunitné aktivity  
Námestie Štefana Moyzesa 4, 974 01 Banská Bystrica  
tel.: 048 / 41 516 91-2,  
fax: 048 / 41 516 93  
web: [www.voka.sk](http://www.voka.sk), email: [voka@voka.sk](mailto:voka@voka.sk)

## PIEŠŤANY - slovom i obrazom

Obrázky z Piešťan z pohľadu dlhodobého presadzovania zásad trvalo udržateľného života.

### Mŕtve rameno

Hospodárenie na našich riekach už dávno nie je racionálne. Chytenie rýb na Mŕtvom ramene pripomína detské hry. Rozsypú sa kocky Lega a každý si pri dodržiavaní pravidiel hry môže

ETP Slovensko – Centrum pre udržateľný rozvoj  
Zemplínska 15/A 2, 040 01 Košice  
tel./fax: 055 / 72 888 56 -8,  
web: [www.etp.sk](http://www.etp.sk), email: [etp@ke.etp.sk](mailto:etp@ke.etp.sk)

Vidiecky komunitný fond, n. f.  
Nám. Š. Moyzesa 4,  
Banská Bystrica 97401  
tel.: 048 / 41 516 91, web: [www.vkf.sk](http://www.vkf.sk)

Občianske združenie ArTUR  
Architektúra pre trvalo udržateľný rozvoj  
H. Meličkovej 12, 841 05 Bratislava  
email: [artur@changenet.sk](mailto:artur@changenet.sk)

PČOLA - Regionálna environmentálna agentúra  
Levočská 1/229, 064 01 Stará Lubovňa  
tel.: 052 / 43 210 90, 0915 173 730,  
0915 324 539  
web: [www.pcola.speciales.sk](http://www.pcola.speciales.sk),  
email: [pcola@sinet.sk](mailto:pcola@sinet.sk)

zobrať, koľko vie. Tu však ide o ryby. V hojnom množstve sa tu vyskytujú zopár dní v roku, keď ich privezú na nákladnom aute a vypustia do vody. Vtedy je pri vode rušno, ba dokonca zavše začuť aj hádky. To vtedy, keď rybári bojujú o miesto na chytenie. O niekoľko dní tu všetko stíchne. Takto je to rok čo rok. V znečistených vodách sa ani rybám žiť nedať. Nečudujme sa im!

